

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 303



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 53  
19 noiembrie 2010

Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1053/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 494/98 în ceea ce privește sancțiunile administrative aplicate în cazul încălcării de a dovedi identificarea unui animal <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1054/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 391/2007 de stabilire a unor reguli detaliate pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 861/2006 al Consiliului în ceea ce privește cheltuielile suportate de statele membre în punerea în aplicare a sistemelor de monitorizare și control privind politica comună în domeniul pescuitului .....** 3
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1055/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de interzicere a pescuitului de pește pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele UE ale CECAF 34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Franței .....** 5
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1056/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de interzicere a pescuitului de câine-de-mare în apele comunitare din zona IIa și IV de către navele care arborează pavilionul Franței .....** 7
- Regulamentul (UE) nr. 1057/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 9

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

(<sup>1</sup>) Text cu relevanță pentru SEE

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

|   |    |
|---|----|
| Regulamentul (UE) nr. 1058/2010 al Comisiei din 18 noiembrie 2010 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95 ..... | 11 |
|---|----|

DECIZII

|   |    |
|---|----|
| ★ Decizia 2010/694/PESC Consiliului din 17 noiembrie 2010 privind primirea temporară a anumitor palestinieni de către state membre ale Uniunii Europene ..... | 13 |
|---|----|

2010/695/UE:

|   |    |
|---|----|
| ★ Decizia Comisiei din 17 noiembrie 2010 de modificare a anexelor la Decizia 93/52/CEE în ceea ce privește recunoașterea Estoniei, Letoniei și a Comunității Autonome a Insulelor Baleare din Spania ca oficial indemne de bruceloză ( <i>B. melitensis</i> ) și de modificare a anexelor I și II la Decizia 2003/467/CE în ceea ce privește declararea Estoniei ca oficial indemnă de tuberculoză și oficial indemnă de bruceloză în ceea ce privește efectivele de bovine [notificată cu numărul C(2010) 7856] <sup>(1)</sup> ..... | 14 |
|---|----|



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1053/2010 AL COMISIEI

din 18 noiembrie 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 494/98 în ceea ce privește sancțiunile administrative aplicate în cazul incapacității de a dovedi identificarea unui animal

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 de stabilire a unui sistem de identificare și înregistrare a bovinelor și privind etichetarea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 820/97 al Consiliului<sup>(1)</sup>, în special articolul 10 litera (e),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 494/98 al Comisiei din 27 februarie 1998 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 820/97 al Consiliului în ceea ce privește aplicarea sancțiunilor administrative minime în cadrul sistemului de identificare și înregistrare a bovinelor<sup>(2)</sup> a fost adoptat în temeiul articolului 10 litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 820/97 al Consiliului din 21 aprilie 1997 de stabilire a unui sistem de identificare și înregistrare a bovinelor și privind etichetarea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat<sup>(3)</sup>. Regulamentul respectiv a fost abrogat și înlocuit prin Regulamentul (CE) nr. 1760/2000.
- (2) Articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 494/98 prevede că în cazul în care deținătorul unui animal nu poate face dovada identificării animalului respectiv în termen de două zile lucrătoare, atunci animalul este sacrificat fără întârziere sub supravegherea autorităților veterinare și fără despăgubire din partea autorității competente.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor

oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman<sup>(4)</sup> stabilește norme specifice pentru organizarea de controale oficiale în ceea ce privește alimentele de origine animală.

- (4) Regulamentul respectiv prevede că medicul veterinar oficial trebuie să controleze dacă animalele sunt sacrificate numai în cazul în care operatorul abatorului a primit și a verificat informațiile relevante privind lanțul alimentar.
- (5) În plus, Regulamentul (CE) nr. 854/2004 prevede că medicul veterinar oficial poate permite sacrificarea animalelor în cadrul abatorului chiar dacă nu sunt disponibile informațiile relevante privind lanțul alimentar. Cu toate acestea, în acest caz, toate informațiile relevante privind lanțul alimentar trebuie să fie furnizate înainte ca respectivele carcase să fie aprobate pentru consumul uman. În așteptarea unei hotărâri definitive, carcasele în cauză și organele comestibile care provin de la acestea trebuie să fie depozitate separat de alte cărnuri.
- (6) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 prevede, de asemenea, că, atunci când informațiile relevante privind lanțul alimentar nu sunt disponibile în termen de 24 de ore de la sosirea animalului la abator, orice carne care provine de la acest animal trebuie declarată improprie pentru consumul uman. Dacă animalul nu a fost încă sacrificat, acesta trebuie sacrificat separat de alte animale.
- (7) Prin urmare, riscurile pentru sănătatea umană prezentate de animalele neidentificate sunt reduse de prevederile Regulamentului (CE) nr. 854/2004. Distrugerea animalelor conform Regulamentului (CE) nr. 494/98 are, așadar, în prezent, mai ales un efect disuasiv, promovând identificarea animalelor în scopuri diferite de cel al siguranței alimentare.
- (8) Animalele de origine necunoscută pot afecta starea de sănătate a animalelor din zonele în care au fost ținute.

<sup>(1)</sup> JO L 204, 11.8.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 60, 28.2.1998, p. 78.

<sup>(3)</sup> JO L 117, 7.5.1997, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 206.

- (9) Experiența acumulată în urma aplicării Regulamentului (CE) nr. 494/98 a arătat că limita strictă de timp fixată la două zile nu este suficientă pentru evaluarea corespunzătoare a identității animalelor neidentificate. Statele membre ar trebui să dispună de prerogative administrative discreționare pentru a evalua situația pe baza unei analize a riscurilor și pentru a aplica sancțiuni proporționale.
- (10) Prin urmare, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 494/98.
- (11) Comitetul pentru fonduri agricole nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele acestuia,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

La articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 494/98, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Dacă deținătorul unui animal nu poate face dovada identificării și trasabilității acestuia, autoritatea competentă trebuie, acolo unde este cazul, pe baza unei evaluări a sănătății animalului și a riscurilor în materie de siguranță alimentară, să dispună distrugerea animalului fără despăgubire.”

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
José Manuel BARROSO

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1054/2010 AL COMISIEI

din 18 noiembrie 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 391/2007 de stabilire a unor reguli detaliate pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 861/2006 al Consiliului în ceea ce privește cheltuielile suportate de statele membre în punerea în aplicare a sistemelor de monitorizare și control privind politica comună în domeniul pescuitului

COMISIA EUROPEANĂ,

termenelor limită începând cu 22 iunie 2010, dată la care a fost adoptată prima decizie de finanțare a Comisiei pentru anul 2010.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 861/2006 al Consiliului din 22 mai 2006 de stabilire a măsurilor financiare comunitare privind punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului și în domeniul dreptului mării<sup>(1)</sup>, în special articolul 31,

întrucât:

(1) Începând din 1990, în conformitate cu obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului stabilite în special prin Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului<sup>(2)</sup>, Uniunea Europeană finanțează acțiunile statelor membre în ceea ce privește controlul și punerea în aplicare a reglementărilor în domeniul pescuitului.

(2) Regulamentul (CE) nr. 861/2006 prevede, printre alte acțiuni, măsuri financiare comunitare privind cheltuielile efectuate cu controlul, inspecția și supravegherea activităților de pescuit în perioada 2007-2013. Regulamentul (CE) nr. 391/2007 al Comisiei<sup>(3)</sup> stabilește norme detaliate de punere în aplicare a măsurilor respective.

(3) Având în vedere principiul bunei gestiuni financiare, statele membre trebuie să dețină indicații clare cu privire la normele care trebuie urmate pentru a putea beneficia de asistența financiară a Uniunii Europene atunci când efectuează cheltuieli în materie de control și punere în aplicare a reglementărilor în domeniul pescuitului.

(4) Normele aplicabile contribuției financiare a Uniunii Europene la programele naționale de control trebuie simplificate și clarificate.

(5) În cazul unor investiții de amploare, statele membre pot avea nevoie de mai mult timp decât este acordat în prezent pentru a-și asuma angajamente juridice și bugetare, iar în vederea reducerii problemelor ulterioare legate de rambursări, trebuie să se aplice o prelungire a

(6) În cazul în care navele și aeronavele nu sunt utilizate 100 % pentru controlul activităților de pescuit, rambursarea trebuie să se realizeze *pro rata*, astfel încât să reflecte procentul de utilizare a respectivei nave sau aeronave.

(7) În cererea de prefinanțare trebuie inclus un contract încheiat între administrația relevantă și furnizor numai dacă natura proiectului face necesar un astfel de contract.

(8) Prin urmare, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 391/2007.

(9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 391/2007 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 4***Angajarea cheltuielilor**

(1) Statele membre trebuie să își asume angajamente juridice și bugetare pentru acțiuni considerate eligibile de a primi o contribuție financiară în conformitate cu decizia stipulată la articolul 21 din Regulamentul (CE) nr. 861/2006 în termen de 12 luni de la finele anului în care au fost înștiințate cu privire la această decizie.

(2) În pofida dispozițiilor de la alineatul (1), statele membre trebuie să își asume angajamente juridice și bugetare pentru achiziționarea sau modernizarea navelor și aeronavelor în termen de 24 de luni de la sfârșitul anului în care au fost înștiințate cu privire la decizia prevăzută la articolul 21 din Regulamentul (CE) nr. 861/2006.

<sup>(1)</sup> JO L 160, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(3)</sup> JO L 97, 12.4.2007, p. 30.

(3) Alineatul (2) se aplică începând cu 22 iunie 2010, dată la care a fost adoptată prima decizie de finanțare a Comisiei pentru anul 2010.”

2. La articolul 6, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Cheltuielile efectuate privind achiziționarea și modernizarea aeronavelor și a vaselor sunt eligibile în măsura în care sunt conforme cu anexa III și sunt folosite pentru monitorizarea și controlul activităților de pescuit, în conformitate cu declarațiile statului membru în cauză, cel puțin 25 % din timpul lor de lucru. În cazurile în care navele și aeronavele sunt utilizate mai puțin de 100 % din timpul lor de lucru pentru monitorizarea și controlul activităților de pescuit,

rambursarea se face *pro rata*, pentru a reflecta procentajul de utilizare a acestora.”

3. La articolul 10, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Atunci când natura proiectului impune încheierea unui contract între administrația relevantă și furnizor, cererea din partea statului membru trebuie însoțită de o copie legalizată a contractului respectiv.”

#### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

---

**REGULAMENTUL (UE) NR. 1055/2010 AL COMISIEI****din 18 noiembrie 2010****de interzicere a pescuitului de pește pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele UE ale CECAF 34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Franței**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 53/2010 al Consiliului din 14 ianuarie 2010 de stabilire, pentru 2010, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice, aplicabile în apele UE și, pentru navele din UE, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor<sup>(2)</sup>, prevede cotele pentru anul 2010.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2010.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea activităților de pescuit din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2010 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru, se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

Pentru Comisie,  
pentru președinte  
Fokion FOTIADIS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 21, 26.1.2010, p. 1.

## ANEXĂ

|             |  |
|-------------|--|
| Nr.         | 2/T&Q  |
| Stat membru | Franța   |
| Stoc        | ANF/8C3411                                     |
| Specie      | Pește pescar ( <i>Lophiidae</i> )              |
| Zonă        | VIIIc, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1 |
| Data        | 21.1.2010                                      |



**REGULAMENTUL (UE) NR. 1056/2010 AL COMISIEI****din 18 noiembrie 2010****de interzicere a pescuitului de câine-de-mare în apele comunitare din zona IIa și IV de către navele care arborează pavilionul Franței**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului<sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 53/2010 al Consiliului din 14 ianuarie 2010 de stabilire, pentru 2010, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice, aplicabile în apele UE și, pentru navele din UE, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor<sup>(2)</sup>, prevede cotele pentru anul 2010.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2010.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea activităților de pescuit din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2010 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament realizate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

Pentru Comisie,  
pentru președinte

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 21, 26.1.2010, p. 1.

## ANEXĂ

|             |  |
|-------------|--|
| Nr.         | 43/T&Q                                     |
| Stat membru | Franța                                     |
| Stoc        | DGS/2AC4-C                                 |
| Specie      | Câine-de-mare ( <i>Squalus acanthias</i> ) |
| Zonă        | Apele UE din zonele IIa și IV              |
| Data        | 30.9.2010                                  |

**REGULAMENTUL (UE) NR. 1057/2010 AL COMISIEI****din 18 noiembrie 2010****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 noiembrie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

| Cod NC  | Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup> | Valoare forfetară de import |
|---|------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00  | AL                                 | 54,4                        |
|   | IL                                 | 95,1                        |
|   | MA                                 | 72,1                        |
|   | MK                                 | 63,0                        |
|   | ZZ                                 | 71,2                        |
| 0707 00 05  | AL                                 | 59,4                        |
|   | EG                                 | 150,8                       |
|   | JO                                 | 182,1                       |
|   | MK                                 | 59,4                        |
|   | TR                                 | 125,3                       |
|   | ZZ                                 | 115,4                       |
| 0709 90 70  | MA                                 | 73,3                        |
|   | TR                                 | 144,9                       |
|   | ZZ                                 | 109,1                       |
| 0805 20 10  | MA                                 | 63,8                        |
|   | ZA                                 | 141,4                       |
|   | ZZ                                 | 102,6                       |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,<br>0805 20 90 | HR                                 | 62,8                        |
|   | IL                                 | 76,8                        |
|   | MA                                 | 61,9                        |
|   | TN                                 | 78,6                        |
|   | TR                                 | 62,4                        |
|   | UY                                 | 58,6                        |
|   | ZZ                                 | 66,9                        |
| 0805 50 10  | AR                                 | 39,0                        |
|   | CL                                 | 79,2                        |
|   | MA                                 | 68,0                        |
|   | TR                                 | 66,5                        |
|   | UY                                 | 57,1                        |
|   | ZZ                                 | 62,0                        |
| 0806 10 10  | BR                                 | 259,1                       |
|   | TR                                 | 134,3                       |
|   | US                                 | 294,1                       |
|   | ZA                                 | 79,2                        |
|   | ZZ                                 | 191,7                       |
| 0808 10 80  | AR                                 | 75,7                        |
|   | AU                                 | 237,7                       |
|   | BR                                 | 49,6                        |
|   | CL                                 | 78,5                        |
|   | CN                                 | 82,6                        |
|   | MK                                 | 27,2                        |
|   | NZ                                 | 96,7                        |
|   | US                                 | 96,5                        |
|   | ZA                                 | 105,1                       |
|   | ZZ                                 | 94,4                        |
| 0808 20 50  | CL                                 | 78,3                        |
|   | CN                                 | 82,5                        |
|   | US                                 | 160,9                       |
|   | ZZ                                 | 107,2                       |

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL (UE) NR. 1058/2010 AL COMISIEI****din 18 noiembrie 2010****de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) <sup>(1)</sup>, în special articolul 143,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 614/2009 al Consiliului din 7 iulie 2009 privind regimul comun de comercializare a ovalbuminei și lactalbuminei <sup>(2)</sup>, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei <sup>(3)</sup> stabilește normele de aplicare a regimului privind aplicarea de taxe suplimentare la import și stabilește prețurile reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină.
- (2) Din controlul regulat al datelor pe baza cărora se determină prețurile reprezentative pentru produsele din

sectorul cărnii de pasăre și din cel al ouălor și pentru ovalbumină rezultă că este necesară modificarea prețurilor reprezentative pentru importurile anumitor produse ținând seama de variațiile prețurilor în funcție de origine. Prin urmare, este necesar ca prețurile reprezentative să fie publicate.

- (3) Ținând seama de situația pieței, este necesară aplicarea acestei modificări în cel mai scurt timp.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1484/95 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 noiembrie 2010.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 181, 14.7.2009, p. 8.<sup>(3)</sup> JO L 145, 29.6.1995, p. 47.

## ANEXĂ

la regulamentul Comisiei din 18 noiembrie 2010 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95

## „ANEXA I

| Cod NC     | Denumirea mărfurilor                             | Preț reprezentativ<br>(în EUR/100 kg) | Garanția menționată la<br>articolul 3 alineatul (3)<br>(în EUR/100 kg) | Origine <sup>(1)</sup> |
|------------|--|---------------------------------------|--|------------------------|
| 0207 12 10 | Carcase de pui congelate, denumite «pui 70 %»    | 118,0                                 | 0  | AR                     |
| 0207 12 90 | Carcase de pui congelate, denumite «pui 65 %»    | 123,9                                 | 0  | BR                     |
|            |  | 123,8                                 | 0  | AR                     |
| 0207 14 10 | Bucăți dezosate, congelate de cocoși și de găini | 202,5                                 | 29   | BR                     |
|            |  | 254,2                                 | 14   | AR                     |
|            |  | 326,9                                 | 0  | CL                     |
| 0207 14 50 | Piepturi de pui congelate                        | 180,5                                 | 9  | BR                     |
| 0207 14 60 | Pulpe de pui congelate                           | 103,9                                 | 12   | BR                     |
| 0207 27 10 | Bucăți de curcan dezosate, congelate             | 258,2                                 | 12   | BR                     |
|            |  | 401,4                                 | 0  | CL                     |
| 0408 11 80 | Gălbenușuri de ou                                | 315,7                                 | 0  | AR                     |
| 0408 91 80 | Ouă uscate fără coajă                            | 339,6                                 | 0  | AR                     |
| 1602 32 11 | Preparate nefierte din cocoși sau găini          | 280,9                                 | 2  | BR                     |
| 3502 11 90 | Ovalbumine uscate                                | 543,9                                 | 0  | AR                     |

(<sup>1</sup>) Nomenclatura țărilor, astfel cum este stabilită de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul «ZZ» reprezintă «alte origini».

## DECIZII

### DECIZIA 2010/694/PESC CONSILIULUI

din 17 noiembrie 2010

privind primirea temporară a anumitor palestinieni de către state membre ale Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 27 octombrie 2009, Consiliul a adoptat Poziția comună 2009/787/PESC privind primirea temporară a anumitor palestinieni de către state membre ale Uniunii Europene <sup>(1)</sup>, prin care se prelungea, pentru o nouă perioadă de 12 luni, valabilitatea permiselor naționale ale acestora de intrare și ședere pe teritoriul statelor membre menționate în Poziția comună 2002/400/PESC din 21 mai 2002 privind primirea temporară a anumitor palestinieni de către state membre ale Uniunii Europene <sup>(2)</sup>.

(2) Pe baza unei evaluări a aplicării Poziției comune 2002/400/PESC, Consiliul consideră că este oportună prelungirea valabilității permiselor respective pentru o nouă perioadă de 12 luni,

#### *Articolul 1*

Statele membre menționate la articolul 2 din Poziția comună 2002/400/PESC prelungesc, pentru o nouă perioadă de 12 luni, valabilitatea permiselor naționale de intrare și ședere eliberate în conformitate cu articolul 3 din respectiva poziție comună.

#### *Articolul 2*

Consiliul evaluează aplicarea Poziției comune 2002/400/PESC în termen de șase luni de la adoptarea prezentei decizii.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 17 noiembrie 2010.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

D. REYNERS

<sup>(1)</sup> JO L 281, 28.10.2009, p. 6.

<sup>(2)</sup> JO L 138, 28.5.2002, p. 33.

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 17 noiembrie 2010**

**de modificare a anexelor la Decizia 93/52/CEE în ceea ce privește recunoașterea Estoniei, Letoniei și a Comunității Autonome a Insulelor Baleare din Spania ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*) și de modificare a anexelor I și II la Decizia 2003/467/CE în ceea ce privește declararea Estoniei ca oficial indemnă de tuberculoză și oficial indemnă de bruceloză în ceea ce privește efectivele de bovine**

[notificată cu numărul C(2010) 7856]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/695/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 64/432/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de inspecție veterinară care afectează schimburile intracomunitare cu bovine și porcine<sup>(1)</sup>, în special anexa A partea I punctul 4 și partea II punctul 7,

având în vedere Directiva 91/68/CEE a Consiliului din 28 ianuarie 1991 privind condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare de ovine și caprine<sup>(2)</sup>, în special anexa A capitolul 1 secțiunea II,

întrucât:

- (1) Directiva 91/68/CEE definește condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile comerciale de ovine și caprine în Uniune. Aceasta prevede condițiile în care statele membre sau regiunile acestora pot fi recunoscute ca oficial indemne de bruceloză.
- (2) Decizia 93/52/CEE a Comisiei din 21 decembrie 1992 privind constatarea, în anumite state membre sau regiuni, a respectării normelor referitoare la bruceloză (*Brucella melitensis*) și recunoașterea oficială, pentru aceste teritorii, a statutului de stat membru indemn sau de regiune indemnă<sup>(3)</sup> cuprinde în anexele sale lista statelor membre și a regiunilor acestora care sunt recunoscute ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*), în conformitate cu Directiva 91/68/CEE.
- (3) Estonia și Letonia au înaintat Comisiei documentația care atestă respectarea condițiilor prevăzute în Directiva 91/68/CEE pentru a putea fi recunoscute ca oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*) pe întreg teritoriul respectivului stat membru.
- (4) Ca urmare a evaluării documentației depuse de Estonia și Letonia, ambele state membre ar trebui recunoscute ca oficial indemne de respectiva boală. Prin urmare, anexa I la Decizia 93/52/CEE ar trebui modificată în consecință.

(5) Spania a înaintat Comisiei documentația care atestă respectarea de către Comunitatea Autonomă a Insulelor Baleare a condițiilor prevăzute în Directiva 91/68/CEE pentru ca această regiune din Spania să fie recunoscută ca oficial indemnă de bruceloză (*B. melitensis*).

(6) Ca urmare a evaluării documentației depuse de Spania, Comunitatea Autonomă a Insulelor Baleare ar trebui recunoscută ca oficial indemnă de respectiva boală. Prin urmare, anexa II la Decizia 93/52/CEE ar trebui modificată în consecință.

(7) Directiva 64/432/CEE se aplică schimburilor comerciale de bovine și porcine în interiorul Uniunii. Aceasta prevede condițiile potrivit cărora un stat membru poate fi declarat ca oficial indemn de tuberculoză și oficial indemn de bruceloză în ceea ce privește efectivele de bovine.

(8) Anexele I și II la Decizia 2003/467/CE a Comisiei din 23 iunie 2003 de stabilire a statutului oficial de indemne de tuberculoză, bruceloză și leucoză enzootică bovină pentru efectivele de bovine din anumite state membre și regiuni din state membre<sup>(4)</sup> cuprind liste cu statele membre care sunt declarate oficial indemne de tuberculoză și oficial indemne de bruceloză.

(9) Estonia a înaintat Comisiei documentația care atestă respectarea condițiilor corespunzătoare statutului de oficial indemnă de tuberculoză și oficial indemnă de bruceloză, prevăzute în Directiva 64/432/CEE, pe întreg teritoriul respectivului stat membru.

(10) Ca urmare a evaluării documentației depuse de Estonia, respectivul stat membru ar trebui declarat ca oficial indemn de tuberculoză și oficial indemn de bruceloză. Prin urmare, anexele I și II la Decizia 2003/467/CE ar trebui modificate în consecință.

(11) Prin urmare, Deciziile 93/52/CEE și 2003/467/CE ar trebui modificate în consecință.

(12) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

<sup>(1)</sup> JO 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

<sup>(2)</sup> JO L 46, 19.2.1991, p. 19.

<sup>(3)</sup> JO L 13, 21.1.1993, p. 14.

<sup>(4)</sup> JO L 156, 25.6.2003, p. 74.



ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Anexele la Decizia 93/52/CEE se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Anexele I și II la Decizia 2003/467/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

*Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 noiembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
John DALLI  
*Membru al Comisiei*

---

## ANEXA I

Anexele la Decizia 93/52/CEE se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se înlocuiește cu următorul text:

## „ANEXA I

**State membre oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*)**

| Cod ISO | Stat membru    |
|---------|----------------|
| BE      | Belgia         |
| CZ      | Republica Cehă |
| DK      | Danemarca      |
| DE      | Germania       |
| EE      | Estonia        |
| IE      | Irlanda        |
| LV      | Letonia        |
| LT      | Lituania       |
| LU      | Luxemburg      |
| HU      | Ungaria        |
| NL      | Țările de Jos  |
| AT      | Austria        |
| PL      | Polonia        |
| RO      | România        |
| SI      | Slovenia       |
| SK      | Slovacia       |
| FI      | Finlanda       |
| SE      | Suedia         |
| UK      | Regatul Unit   |

2. Anexa II se modifică după cum urmează:

(a) se inserează următorul titlu:

**„Regiuni ale statelor membre oficial indemne de bruceloză (*B. melitensis*)”;**

(b) rubrica referitoare la Spania se înlocuiește cu următorul text:

„În Spania:

— Comunitatea Autonomă a Insulelor Baleare;

— Comunitatea Autonomă a Insulelor Canare: provinciile Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas.”

## ANEXA II

Anexele I și II la Decizia 2003/467/CE se modifică după cum urmează:

1. La anexa I, capitolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

## „CAPITOLUL 1

## State membre oficial indemne de tuberculoză

| Cod ISO | Stat membru    |
|---------|----------------|
| BE      | Belgia         |
| CZ      | Republica Cehă |
| DK      | Danemarca      |
| DE      | Germania       |
| EE      | Estonia        |
| FR      | Franța         |
| LU      | Luxemburg      |
| NL      | Țările de Jos  |
| AT      | Austria        |
| PL      | Polonia        |
| SI      | Slovenia       |
| SK      | Slovacia       |
| FI      | Finlanda       |
| SE      | Suedia”        |

2. La anexa II, capitolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

## „CAPITOLUL 1

## State membre oficial indemne de bruceloză

| Cod ISO | Stat membru    |
|---------|----------------|
| BE      | Belgia         |
| CZ      | Republica Cehă |
| DK      | Danemarca      |
| DE      | Germania       |
| EE      | Estonia        |
| IE      | Irlanda        |
| FR      | Franța         |
| LU      | Luxemburg      |
| NL      | Țările de Jos  |
| AT      | Austria        |
| PL      | Polonia        |
| SI      | Slovenia       |
| SK      | Slovacia       |
| FI      | Finlanda       |
| SE      | Suedia”        |









**Prețul abonamentelor în 2010**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

|   |   |                 |
|---|---|-----------------|
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 1 100 EUR pe an |
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală                       | 22 de limbi oficiale ale UE             | 1 200 EUR pe an |
| Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită   | 22 de limbi oficiale ale UE             | 770 EUR pe an   |
| Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)                                  | 22 de limbi oficiale ale UE             | 400 EUR pe an   |
| Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală | Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE | 300 EUR pe an   |
| Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs   | Limbă (limbi) în funcție de concurs     | 50 EUR pe an    |

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

### Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**RO**